



91115131/1-19

# Your User Manual



Votre manuel  
de l'utilisateur

**BRAUN**

Silk·épil **9 Flex**



**Braun Infolines**  
**Lignes d'assistance Braun**

|          |    |
|----------|----|
| English  | 5  |
| Français | 11 |
| Español  | 17 |

Thank you for purchasing a Braun product.  
We hope you are completely satisfied with  
your new Braun Silk-épil.

If you have any questions, please visit  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.  
Nous espérons que vous serez entièrement  
satisfait de votre nouvel épilateur Silk-épil  
de Braun.

Si vous avez des questions, veuillez visiter le  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com) ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

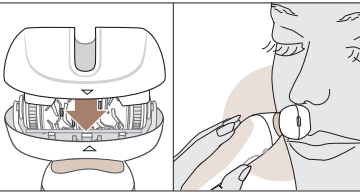
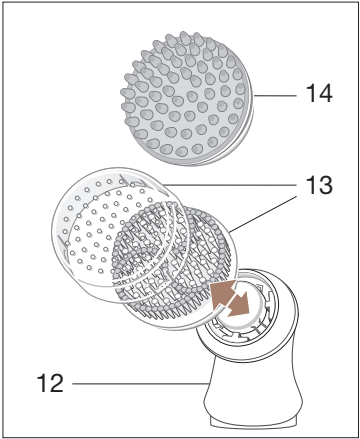
Gracias por haber comprado un producto  
Braun.

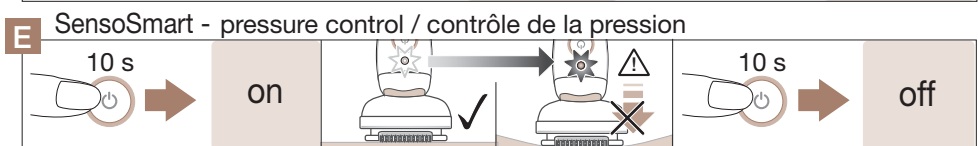
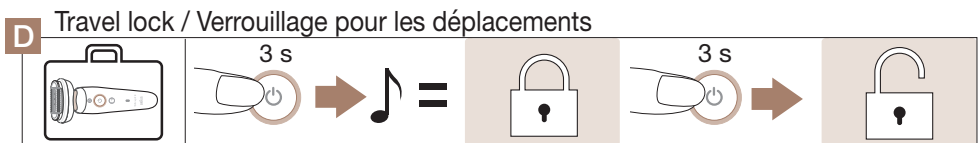
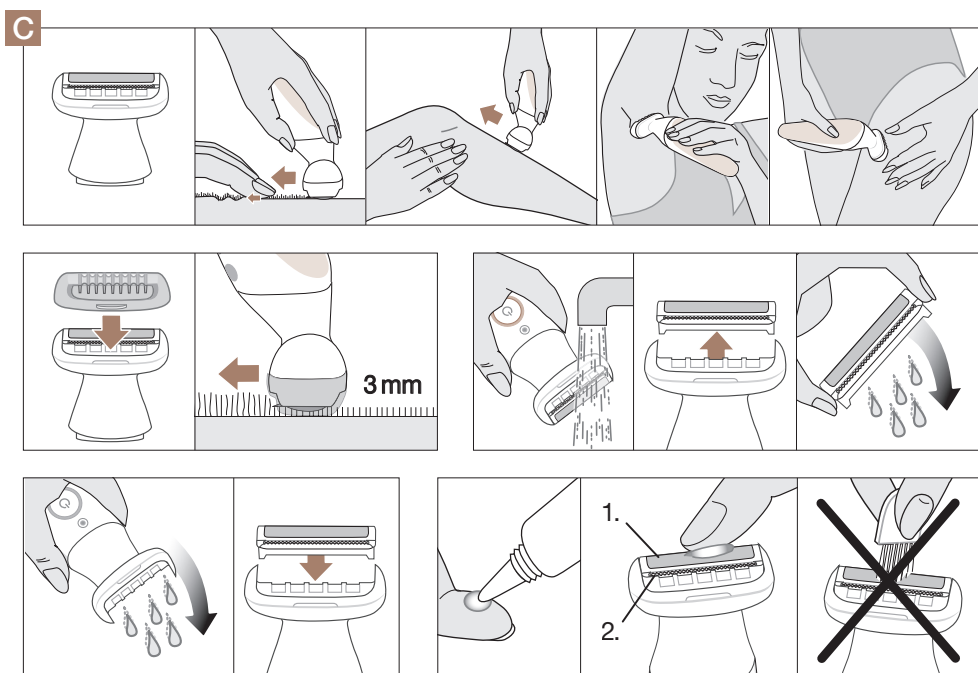
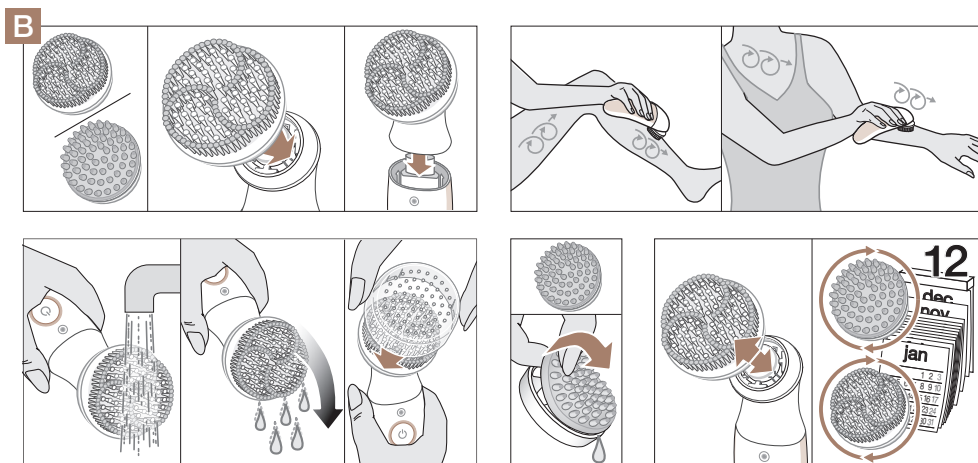
Esperamos que quede completamente  
satisfecha con su nueva Silk-épil.

Type/Modèle 5380

Braun GmbH  
Frankfurter Strasse 145  
61476 Kronberg/Germany  
[www.braun.com](http://www.braun.com)  
[www.service.braun.com](http://www.service.braun.com)







# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.

Do not open the appliance.



When disconnected, the hand-held part of this appliance may be used in a bath or shower.

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. The charger unit is not for immersion in water or for use in shower.
2. Do not reach for a corded product that has fallen into water. Unplug immediately from the power outlet.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet.
5. Unplug this appliance before cleaning.
6. Do not use an extension cord with this appliance.

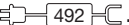
## FOR HOUSEHOLD USE ONLY

---

---

# WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken foil, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside the USA, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. Caution: The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate.
11. To recharge the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance. Braun power supply, type .

---

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important

- This appliance is intended for household use only.
- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.

Description

- 1a High-frequency massage cap
- 1b Skin contact cap
- 2 Epilation head
- 3 Smart / SensoSmart™ light
- 4 Power button
- 5 Speed button
- 6 Charging light
- 7 Release button
- 8 Power supply
- 9 Precision cap
- 10 Trimmer comb (3 mm)
- 11 Shaver head
- 12 Brush adapter
- 13 Exfoliation brush with protective cap \*
- 14 Deep massage pad \*

\* not with all models

Power button

Press the power button (4) to turn the appliance on and off.  
When it is switched on, the Smart light (3) shines to provide good visibility of fine hairs.

SensoSmart™ pressure control (E)

When you apply too much pressure while epilating, the SensoSmart™ light turns red. This function has been developed to provide best results when using the massage cap (1a). To activate it, press and hold the power button (4) until the white and red flashes stop (10 seconds). Proceed the same way to disable this function.

Travel lock (D)

To activate the travel lock, press the power button 3 seconds until a beep confirms successful activation. To unlock the device, press the power button again 3 seconds. Release the power button, when the appliance starts running. Unlocking can also be done via charging.

Speed button

Press the speed button (5) to switch between  
Speed II: power mode (default) and  
Speed I: gentle mode

How to replace heads

Turn off the appliance, press the release button (7) and take off the head. Click-on a different one.

Charging

Before use, charge the appliance for 2 hours using the power supply (8).

Charging light (6)

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Flashing white:      | charging in progress       |
| White for 5 seconds: | fully charged              |
| Yellow:              | approx. 15 min charge left |
| Flashing yellow:     | please recharge            |

Operation time is up to 50 minutes when used within 24 hours after charging. Recharge when the yellow charging light comes on or when the motor has stopped completely. A 15-minute quick charge will provide 10 minutes operation time.

The best temperature range for charging, using and storing the appliance is between 59 °F and 95 °F. Beyond this range, charging might take longer.

The built-in rechargeable battery can only be replaced by an authorized Braun Service center.

Epilation (A)

Tips for beginners

- If you have not used an epilator before, it may take some time for your skin to adapt to epilation. In the beginning, epilate on a weekly basis to help reduce the discomfort.
- First time users should epilate in the evening so that reddening can disappear overnight. To relax the skin, we recommend applying a moisturizing cream after epilation.
- We recommend using the massage cap (1a) with the SensoSmart function activated.
- Epilation is easier and more comfortable when the hair is between 0.5–3 mm long. If hairs are longer, we recommend that you shorten them.
- Exfoliation avoids ingrown hairs and provides optimum conditions for epilation.

Getting prepared

Dry usage: Your skin must be dry and free from grease or cream.

Wet usage: Make sure your skin is very moist to achieve optimum gliding conditions for the appliance.

Make sure that the epilation head (2) is clean and provided with a cap.

How to epilate

Always stretch your skin while epilating. Guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth in the direction of the light.

Depending on model, there are various epilation caps available:

- Massage cap (1a): for best comfort
- Skin contact cap (1b): for increased efficiency
- Precision cap (9): for smaller epilation areas, e.g. face

### Legs:

When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

### Sensitive areas:

First thoroughly clean and carefully dry sensitive areas to remove residues (like deodorant). When epilating the underarm, keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.

### Face:

Before epilating, clean your skin thoroughly with a disinfecting toner containing alcohol. Stretch the skin with one hand and slowly guide the epilator with your other hand in the direction of the light.

## **Cleaning the epilation head**

After use, turn off the appliance and clean the epilation head:

Remove the cap (1a/b). Brush out the tweezers while turning the tweezer element manually. Take off the epilator head and gently tap it to remove hairs from inside the head.

If a thorough cleaning is needed, you may hold the appliance with the epilation head under hot running water. Then take off the epilation head and shake off remaining water. Make sure it is dry before reattaching.

## **General information on epilation**

All methods of hair removal from the root can lead to irritation (e.g. itching, discomfort and reddening of the skin) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

In general, skin reactions and the sensation of pain tend to diminish considerably with repeated use. If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician.

To minimize the risk of infection or inflammation due to bacteria penetrating the skin when it comes to micro-injuries, thoroughly clean the epilation head and your skin before each use.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician: eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, candida or immune deficiency.

## **Body treatment (B)**

The exfoliation brush (13) helps avoid ingrown hair

by removing dead skin cells. It also improves epilating results when used 1-2 days before epilation.

The deep massage pad (14) helps improve the skin appearance.

You may use the exfoliation brush/ deep massage pad on a weekly basis on wet skin during your shower routine with your preferred body scrub or shower gel.

The deep massage pad may even be used more frequently with body lotion or massage oil.

When using the appliance in a bathtub, do not immerse it fully in water since this will not provide optimum results.

## **How to use**

Click the brush adapter (12) provided with brush (13) or pad (14) onto the appliance. Slowly guide the appliance in a circular motion over your skin to gently refine it. Avoid holding it on the same skin area for prolonged time. Do not use it on your face.

## **Cleaning**

After use, rinse the brush/pad (13/14) under running water. If needed, you may use some liquid soap for a thorough cleaning.

The silicone cap on the deep massage pad (14) needs to be removed to make sure there is no more water left inside.

Before storing the exfoliation brush (13), attach the protective cap.

With weekly use, we recommend that you replace the brush/pad after 12 months. Refills (ref. no.79 Spa) are available from your retailer or Braun Service Centres or via [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## **Shaving (C)**

The shaver head (11) is designed for a fast and close shave of legs, underarms and bikini area. Shave on dry skin to obtain best results.

For trimming hairs to 3 mm length, attach the trimmer comb (10) and guide it flat over the skin, against the direction of hair growth.

## **Cleaning**

Do not clean the shaver foil with the brush as this may damage it. The shaver head can be cleaned under running water. For drying purposes, remove the shaving unit. Lubricate it regularly (1. foil/ 2. trimmers).

## **Disposal**

This product contains batteries and recyclable electronic waste. To protect the environment, do not dispose of it in the household waste but take it to appropriate local collection points.

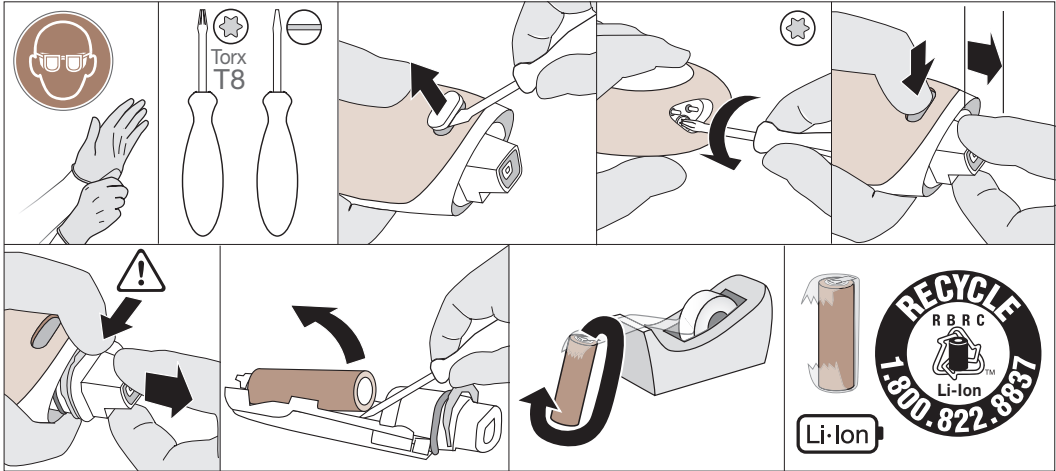
Subject to change without notice.

**Battery removal at the end of the product's useful life**

This appliance contains a rechargeable battery. Before disposing of the appliance disassemble the housing as shown, remove the rechargeable battery and recycle or dispose of properly, according to local guidelines.

**Caution:** Disassembling the appliance will destroy it and invalidate the warranty.

Make sure the battery is discharged before you disassemble as shown below:



---

# FOR USA ONLY

---

## 1 year limited warranty

Braun warrants this product to be free of defects in material and workmanship for a period of one year from the date of original purchase.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance.

ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO 1 YEAR FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN INC. BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

---

# FOR CANADA ONLY

---

## 1 year warranty

In the event a Braun Silk-épil fails to function within 1 year from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse.

**Exclusion of Warranties:** The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.

Ne pas ouvrir l'appareil.



Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être utilisée dans le bain ou sous la douche.

## DANGER

Pour réduire le risque de choc électrique :

1. Le chargeur ne doit pas être immergé dans l'eau ni être utilisé sous la douche.
2. Ne pas toucher un appareil avec fil s'il est tombé dans l'eau. Débrancher immédiatement de la prise de courant.
3. Éviter de placer, de charger ou de ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou être poussé dans la baignoire ou le lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
4. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale.
5. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
6. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

## RÉSERVÉ À L'USAGE DOMESTIQUE

---

---

# AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure, prendre note de ce qui suit :

1. L'utilisation de ce produit par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous supervision.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni insérer d'objets dans les orifices.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser un appareil dont la grille est endommagée ou brisée; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Avant de débrancher, mettre les interrupteurs en position arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. Mise en garde : La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Les cordons d'alimentation Braun, modèle  492 .

---

# CONSERVER CES DIRECTIVES

## IMPORTANT

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.
- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Lorsque l'appareil est en marche, il ne doit jamais entrer en contact avec les cheveux, les cils, les rubans de tissu ou autres accessoires afin d'éviter les risques de blessure et pour ne pas bloquer ou endommager l'appareil.

## Description

- 1a Embout de massage à haute fréquence
- 1b Embout protecteur
- 2 Tête d'épilation
- 3 Voyant Smart / SensoSmart™
- 4 Bouton d'alimentation
- 5 Bouton de vitesse
- 6 Témoin lumineux de charge
- 7 Bouton d'éjection
- 8 Cordon d'alimentation
- 9 Accessoire de précision
- 10 Peigne pour tondeuse (3 mm)
- 11 Tête de rasoir
- 12 Adaptateur de brosse
- 13 Brosse exfoliante avec embout protecteur\*
- 14 Embout de massage en profondeur\*

\* n'est pas offert avec tous les modèles

### Bouton d'alimentation

Appuyer sur le bouton d'alimentation (4) afin de mettre en marche ou d'arrêter l'appareil. Lorsque ce dernier est en marche, le voyant Smart Light (3) reste allumé pour offrir une bonne visibilité des poils fins.

### La technologie SensoSmart™ contrôle la pression (E)

Si vous appliquez trop de pression pendant l'épilation, le voyant SensoSmart™ devient rouge. Cette fonctionnalité a été créée afin de vous offrir de meilleurs résultats lors de l'utilisation de l'embout de massage (1a). Afin de l'activer, appuyer et maintenir le bouton d'alimentation (4) jusqu'à ce que les clignotements blanc et rouge s'arrêtent (10 secondes). Procéder de la même manière afin de désactiver cette fonctionnalité.

### Verrouillage pour les déplacements (D)

Pour activer le verrouillage pour les déplacements, appuyer sur le bouton d'alimentation durant 3 secondes, jusqu'à ce qu'un signal sonore confirme la réussite de l'activation. Pour déverrouiller l'appareil, appuyer encore sur le bouton d'alimentation durant 3 secondes. Lâcher le bouton d'alimentation lorsque l'appareil se met en marche. Il est aussi possible de le déverrouiller au moyen du chargement.

### Bouton de vitesse

Appuyer sur le bouton de vitesse (5) pour passer d'un mode à l'autre :

vitesse II : mode de mise en marche (par défaut) et vitesse I : mode en douceur

### Comment remplacer les têtes

Éteindre l'appareil, appuyer sur le bouton d'éjection (7), puis retirer la tête. En fixer une différente.

## Mise en charge

Avant d'utiliser l'appareil, charger celui-ci durant 2 heures à l'aide du cordon d'alimentation (8).

### Témoin lumineux de charge (6)

Clignotement blanc : charge en cours

Blanc durant

5 secondes : complètement chargé

Jaune : environ 15 minutes de charge restante

Clignotement jaune : veuillez recharger l'appareil

Jusqu'à 50 minutes de temps d'utilisation lorsque l'appareil est utilisé dans les 24 heures suivant la charge. Recharger l'appareil lorsque le témoin lumineux de charge jaune s'allume ou lorsque le moteur s'est complètement arrêté. Une recharge rapide de 15 minutes permet un temps d'utilisation de 10 minutes.

La température idéale pour la mise en charge, l'utilisation et le rangement de l'appareil est comprise entre 15 °C et 35 °C (59 °F et 95 °F).

À la fin de sa durée de vie, la pile rechargeable intégrée peut être remplacée dans un centre de services Braun autorisé.

## Épilation (A)

### Conseils pour les débutants

- Si vous n'avez jamais utilisé un épilateur, une courte période d'adaptation peut être nécessaire pour que votre peau s'adapte à l'épilation. Au début, épilez-vous sur une base hebdomadaire pour aider à réduire l'inconfort.
- Les nouvelles utilisatrices devraient s'épiler le matin pour permettre aux rougeurs de disparaître pendant la nuit. Nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation pour détendre votre peau.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'embout de massage (1a) et d'activer la fonction SensoSmart.
- L'épilation est plus facile et plus confortable lorsque les poils ont une longueur de 0,5 à 3 mm (0,08 à 0,12 po). Si vos poils sont plus longs, nous vous recommandons de les raccourcir.
- L'exfoliation empêche la formation de poils incarnés et offre les conditions optimales pour l'épilation.

### Préparation

Utilisation sur la peau sèche : Votre peau doit être sèche et exempte de toute crème ou de tout autre corps gras.

**Utilisation sur la peau mouillée :** Assurez-vous que votre peau est bien mouillée pour que l'appareil glisse de façon optimale.

Pour vous épiler, assurez-vous que la tête d'épilation (2) est propre et munie d'un embout.

### Comment s'épiler

Toujours tendre la peau pendant l'épilation. Déplacer l'appareil en un mouvement lent et continu, sans exercer de pression, dans le sens opposé à la repousse et vers la lumière.

Selon le modèle, il peut y avoir plusieurs embouts d'épilation :

Embout de massage (1a) : pour un meilleur confort pour la peau

Embout protecteur (1b) : pour une efficacité optimale

Accessoire de précision (9) : pour les zones d'épilation plus petites, p. ex. le visage

### Jambes :

Étirer la jambe pour mieux épiler l'arrière du genou.

### Zones sensibles :

Commencer par nettoyer et bien assécher les zones sensibles pour éliminer les résidus (comme le désodorisant). Pour épiler les aisselles, garder le bras levé pour bien tendre la peau et déplacer l'appareil dans différentes directions. Comme la peau peut être plus sensible après l'épilation, éviter d'utiliser des substances irritantes, comme les désodorisants contenant de l'alcool.

### Visage :

Avant d'épiler, bien nettoyer la peau avec un tonifiant désinfectant contenant de l'alcool. Étirer la peau avec une main et guider lentement l'épilateur à l'aide de l'autre main en direction de la lumière.

### Nettoyage de la tête d'épilation

Après utilisation, éteindre l'appareil et nettoyer la tête d'épilation :

Retirer l'embout (1a/b). À l'aide d'une brosse, nettoyer les pinces à épiler en tournant les pincettes à la main. Retirer la tête d'épilation et la tapoter doucement pour éliminer les poils dans la tête.

Si un nettoyage en profondeur est nécessaire, maintenir l'appareil avec la tête d'épilation sous l'eau chaude. Retirer la tête d'épilation et la secouer pour éliminer l'eau. S'assurer qu'elle soit bien sèche avant de la remettre en place.

### Renseignements généraux concernant l'épilation

Toutes les méthodes d'épilation des poils à la racine peuvent causer de l'irritation (p. ex. des démangeaisons, de l'inconfort ou des rougeurs sur la peau). Il s'agit d'une réaction normale qui devrait disparaître rapidement, mais elle peut s'avérer plus forte lors des premières épilations ou si vous avez la peau sensible.

En général, la réaction cutanée et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec

l'utilisation répétée de l'appareil. Si, après 36 heures, la peau est toujours irritée, nous vous recommandons de communiquer avec votre médecin.

Afin de minimiser le risque d'infection ou d'inflammation causées par la pénétration de bactéries dans la peau lors de micro-lésions, bien nettoyer la tête d'épilation et votre peau avant chaque utilisation. En cas de doute sur l'utilisation de l'appareil, veuillez consulter votre médecin. Dans les cas suivants, l'appareil ne devrait être utilisé qu'après avoir consulté un médecin : eczéma, lésions, inflammations de la peau telles qu'une folliculite (follicules purulents), varices autour des grains de beauté, faible immunité de la peau (p. ex. diabète sucré, durant la grossesse, maladie de Raynaud), hémophilie, Candida ou immunodéficience.

## Traitement pour le corps (B)

**La brosse exfoliante (13)** aide à éviter les poils incarnés en éliminant les cellules mortes. Elle améliorera les résultats de l'épilation si elle est utilisée dans les deux jours précédents.

**Embout de massage en profondeur (14)** qui aide à améliorer l'apparence de la peau.

Vous pouvez utiliser la brosse exfoliante ou l'embout de massage en profondeur de façon hebdomadaire sous la douche, sur la peau mouillée, avec votre exfoliant pour le corps ou votre gel douche favori. L'embout de massage en profondeur peut même être utilisé plus fréquemment avec une lotion pour le corps ou une huile de massage.

Si vous l'utilisez dans le bain, ne le plongez pas sous l'eau, car vous n'obtiendrez pas un résultat optimal.

### Comment utiliser l'appareil

Fixer l'adaptateur de brosse (12) fourni avec la brosse (13) ou l'embout (14). Passer lentement l'appareil sur la peau en faisant des mouvements circulaires pour l'affiner en douceur. Éviter de le laisser sur la même zone pendant une longue période. Ne pas l'utiliser sur le visage.

### Nettoyage

Rincer la brosse/l'embout (13/14) sous l'eau courante après l'avoir utilisé. Utiliser du savon liquide pour la nettoyer plus en profondeur, au besoin.

L'embout de silicone sur l'embout de massage en profondeur (14) doit être retiré pour s'assurer qu'il n'y a plus d'eau à l'intérieur.

Avant de ranger la brosse exfoliante (13), remettre l'embout protecteur.

Si vous l'utilisez une fois par semaine, nous recommandons de changer la brosse/l'embout après 12 mois. Des recharges (numéro de référence 79 Spa) sont disponibles chez votre détaillant, dans les centres de service Braun ou sur Internet au [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## Rasage (C)

La tête de rasoir (11) est conçue pour un rasage de près rapide des jambes, des aisselles et de la zone du bikini. Utiliser sur une peau sèche pour des résultats optimaux.

Pour tailler des poils jusqu'à 3 mm, fixer le peigne pour tondeuse (10) et dirigez-le à plat sur la peau, l'ouverture dans la direction opposée à la pousse des poils.

### Nettoyage

Ne pas nettoyer la grille de rasage avec la brosse, car cela risquerait de l'abîmer. La tête de rasoir peut être nettoyée sous l'eau courante. Pour sécher, retirer l'unité de rasage. La lubrifier régulièrement (1. grille/2. tondeuses).

## Pour jeter

Ce produit contient des piles et des déchets électroniques recyclables. Afin de protéger l'environnement, ne jamais jeter l'appareil dans les ordures ménagères mais le déposer dans un site de récupération approprié.

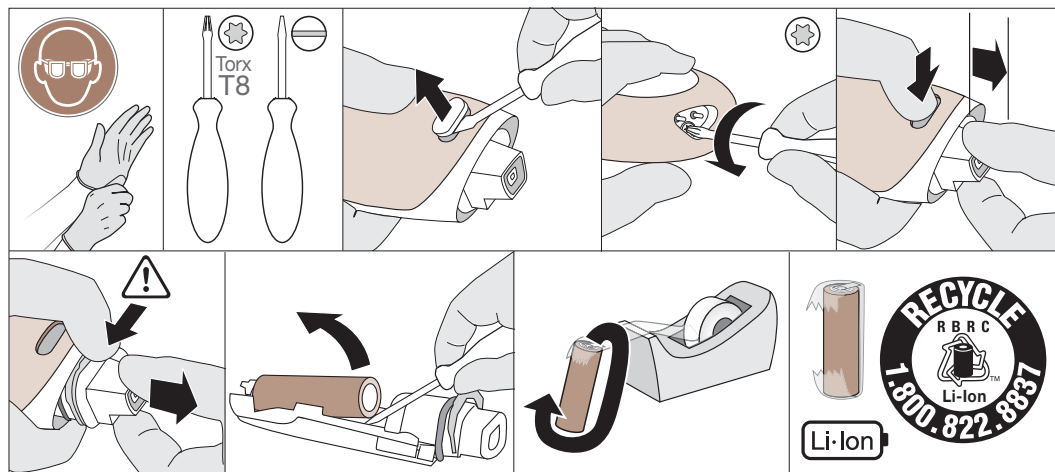
Sous réserve de modifications sans préavis.

### Retrait de la pile à la fin de la vie utile du produit

Cet appareil contient une pile rechargeable. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer la pile rechargeable et la recycler ou la jeter conformément aux règlements locaux.

**Mise en garde :** Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.

S'assurer que la pile est déchargée avant de démonter, comme illustré ci-dessous :



---

# POUR LE CANADA SEULEMENT

---

## Garantie pour tous les épilateurs Braun

Advenant un défaut de fonctionnement d'un épilateur Silk-épil de Braun survenant au cours de la période de un an suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif.

**Exclusion des garanties :** Par la présente garantie, qui est la seule garantie offerte par Braun Canada, celle-ci rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières.

En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al usar aparatos eléctricos, siempre se deben tomar medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extrabajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.

No abra el aparato.



Si está desconectado, la parte manual de este aparato se puede usar en la bañera o en la ducha.

## PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. El cargador no debe sumergirse en agua ni usarse en la ducha.
2. Si un producto con cable se cae al agua, no trate de sacarlo.  
Desenchúfelo de inmediato del tomacorriente.
3. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse o halarse a la bañera o al lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni a otros líquidos.
4. Salvo cuando lo esté recargando, siempre desenchufe el aparato del tomacorriente.
5. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
6. No use extensiones eléctricas con este aparato.

## SOLAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

---

---

# ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. El uso de este aparato por parte de niños o personas discapacitadas, en ellos o cerca de ellos, debe supervisarse cuidadosamente.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. Nunca use este aparato si el enchufe o el cable están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado, o si el adaptador de voltaje ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. Nunca deje caer el aparato ni le introduzca ningún objeto en las aberturas.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las láminas rasuradoras están dañadas o rotas, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles («off»), y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de Estados Unidos, use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.
10. Precaución: Este aparato usa una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se somete a maltratos. No la desarme ni la caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F) ni la incinere.
11. Para recargar la batería, use solamente el cable eléctrico removible que se incluye con el aparato, el cable de alimentación Braun modelo -492-.

---

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTE

- Este aparato está diseñado solo para uso doméstico.
- Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
- Para evitar cualquier peligro de lesión e impedir que el aparato se bloquee o se dañe, el aparato encendido nunca debe tocar el cabello, las pestañas, listones, etc.

Descripción

- 1a Tapa masajeadora de alta frecuencia
- 1b Tapa de contacto con la piel
- 2 Cabezal de depilación
- 3 Luz inteligente/SensoSmart™
- 4 Botón de encendido
- 5 Botón de velocidad
- 6 Luz indicadora de recarga
- 7 Botón de liberación
- 8 Fuente de alimentación
- 9 Tapa de precisión
- 10 Peine para recortar (3 mm)
- 11 Cabezal de rasurada
- 12 Adaptador de cepillo
- 13 Cepillo de exfoliación con tapa protectora\*
- 14 Almohadilla de masaje profundo\*

\*no está disponible en todos los modelos

Botón de encendido

Presione el botón de encendido (4) para encender y apagar el aparato.  
Cuando el aparato está encendido, la luz inteligente (3) brilla para hacer más visibles los vellos finos.

Control de presión inteligente SensoSmart™ (E)

Si aplica demasiada presión al depilarse, la luz SensoSmart™ se pone roja. Esta funcionalidad se ha diseñado para brindar resultados óptimos al usar la tapa masajeadora (1a). Para activarla, presione el botón de encendido (4) y manténgalo presionado hasta que las luces blanca y roja dejen de parpadear (10 segundos). Proceda de igual manera para deshabilitar esta función.

Seguro de viaje (D)

Para activar el seguro de viaje, presione el botón de encendido durante 3 segundos hasta que escuche un pitido, el cual confirma que esta función se ha activado con éxito. Para desbloquear el aparato, presione nuevamente el botón de encendido durante 3 segundos. Deje de presionar el botón de encendido cuando el aparato comience a funcionar. También se puede desbloquear el aparato poniéndolo a recargar.

Botón de velocidad

Presione el botón de velocidad (5) para cambiar de velocidad según lo siguiente:  
velocidad II: modo de potencia  
(modo predeterminado);  
velocidad I: modo delicado

Cómo cambiar los cabezales

Apague el aparato, presione el botón de liberación (7) y quite el cabezal. Acople un cabezal diferente.

Recarga

Antes del uso, recargue el aparato durante 2 horas usando la fuente de alimentación (8).

Luz indicadora de recarga (6)

|                                            |                                     |
|--------------------------------------------|-------------------------------------|
| Intermitente en blanco: recarga en proceso |                                     |
| Blanca por 5 segundos: carga completa      |                                     |
| Amarillo:                                  | faltan aprox. 15 minutos de recarga |
| Intermitente en amarillo: debe recargar    |                                     |

El tiempo de funcionamiento es de hasta 50 minutos si se usa el aparato en el plazo de 24 horas después de la recarga. Recargue el aparato cuando la luz indicadora de recarga se encienda o si el motor se detiene por completo. Una recarga rápida de 15 minutos proporcionará 10 minutos de funcionamiento.

La temperatura óptima para recargar, usar y guardar el aparato es entre 59 °F y 95 °F. Por fuera de este rango, puede que la recarga tome más tiempo.

Al finalizar su vida útil, la batería recargable incorporada se puede reemplazar en un centro de servicio Braun autorizado.

Depilación (A)

Consejos para principiantes

- Si usted nunca ha usado una depiladora anteriormente, puede que a su piel le tome un poco de tiempo adaptarse a la depilación. Al principio, depílese una vez a la semana para ayudar a disminuir las molestias.
- Quienes usen una depiladora por primera vez deben depilarse por la noche de modo que el enrojecimiento desaparezca durante la noche. Para aliviar la piel, recomendamos aplicar una crema humectante después de la depilación.
- Recomendamos usar la tapa masajeadora (1a) con la función SensoSmart activada.
- Depilarse es más fácil y más cómodo cuando el vello tiene entre 0.5 y 3 mm de largo. Si el vello está más largo, recomendamos que lo recorte primero.
- Exfoliar la piel previene los vellos encarnados y permite las condiciones óptimas para depilar.

Preparación

Uso en seco: la piel debe estar seca, sin grasas ni cremas.  
Uso en húmedo: asegúrese de que la piel esté bien humectada para lograr el mejor deslizamiento del aparato sobre la piel.  
Asegúrese de que el cabezal de depilación (2) esté limpio y tenga una tapa puesta.

## Cómo depilarse

Siempre estire la piel al depilar. Sin aplicar presión, guíe el aparato con movimientos lentos y continuos en dirección contraria al crecimiento del vello y hacia donde apunta la luz.

Según el modelo, hay varias tapas de depilación disponibles:

Tapa masajeadora (1a): permite la mayor comodidad para la piel

Tapa de contacto

con la piel (1b): para mayor eficacia

Tapa de precisión (9): para depilar áreas del cuerpo más pequeñas, por ej., el rostro.

### Piernas:

Al depilar detrás de la rodilla, mantenga la pierna estirada.

### Áreas sensibles:

Primero, limpie muy bien y seque con cuidado las áreas sensibles para eliminar cualquier residuo (por ejemplo, desodorante). Al depilar las axilas, mantenga el brazo levantado para que la piel se estire y guíe el aparato en distintas direcciones. Como la piel puede quedar más sensible después de la depilación, no use sustancias irritantes como desodorantes con alcohol.

### Rostro:

Antes de depilarse, limpie muy bien la piel con un tónico desinfectante que contenga alcohol. Estire la piel con una mano y con la otra guíe lentamente la depiladora hacia donde apunta la luz.

## Limpieza del cabezal de depilación

Después del uso, apague el aparato y limpie el cabezal de depilación:

Retire la tapa (1a/b). Cepille el mecanismo de las pinzas a la vez que lo gira manualmente. Quite el cabezal de depilación y dele unos golpecitos suaves para sacar los vellos del interior del cabezal.

Si se necesita una limpieza profunda, puede sostener el aparato con el cabezal de depilación puesto bajo el chorro de agua corriente caliente. Luego retire el cabezal de depilación y agítelo para escurrir el exceso de agua. Asegúrese de que esté seco antes de volver a acoplarlo.

## Información general sobre la depilación

Todos los métodos de depilación de vellos desde la raíz pueden causar irritación (por ej.: comezón, molestias y enrojecimiento de la piel) dependiendo de las condiciones de la piel y el vello. Esta es una reacción normal y debería desaparecer rápidamente, pero podría intensificarse las primeras veces que se depilan los vellos desde la raíz o si la persona tiene piel sensible.

En general, la reacción de la piel y la sensación de dolor tienden a disminuir considerablemente con el uso continuo. Si la piel sigue irritada pasadas 36 horas, le recomendamos que consulte a su médico.

Para minimizar el riesgo de infección o inflamación debidas a la penetración de bacterias en la piel con microlesiones, limpie muy bien el cabezal de depilación antes de utilizarlo.

Si tiene alguna duda acerca del uso de este aparato, consulte con su médico. En los siguientes casos, este aparato solo debe usarse después de consultar con un médico: eczema, heridas, reacciones de la piel inflamada como foliculitis (foliculos capilares purulentos) y várices, alrededor de lunares, inmunidad reducida de la piel como diabetes mellitus, durante el embarazo, enfermedad de Raynaud, hemofilia, candidiasis o inmunodeficiencia.

## Tratamiento para el cuerpo (B)

El cepillo exfoliador (13) ayuda a prevenir los vellos encarnados al eliminar las células muertas de la piel. Este mejorará los resultados de la depilación si se usa de uno a dos días antes de depilarse.

La almohadilla de masaje profundo (14) ayuda a mejorar la apariencia de la piel.

Semanalmente, puede usar el cepillo de exfoliación o la almohadilla de masaje profundo en la piel húmeda durante su rutina de ducha con su gel de ducha o exfoliador corporal preferido.

La almohadilla de masaje profundo se puede usar más frecuentemente con loción corporal o aceite para masajes.

Cuando use el aparato en la bañera, no lo sumerja por completo en el agua porque esto no dará resultados óptimos.

## Modo de empleo

Coloque el adaptador de cepillo (12) incluido, ya sea con el cepillo (13) o la almohadilla (14) puestos. Guíe el aparato sobre la piel lentamente con movimientos circulares para pulirla con suavidad. Evite sostener el aparato por mucho tiempo en la misma zona de la piel. No lo use en la cara.

## Limpieza

Después de usar, enjuague el cepillo/la almohadilla (13/14) bajo agua corriente. De ser necesario, puede usar jabón líquido para limpiarlos completamente. Es necesario retirar la tapa de silicona de la almohadilla de masaje profundo (14) para asegurarse de que no queda agua en su interior.

Antes de guardar el cepillo exfoliador (13), coloque la tapa protectora.

Con el uso semanal, recomendamos que reemplace el cepillo/la almohadilla pasados 12 meses.

Los repuestos (ref. n.º 79 Spa) están disponibles en su almacén distribuidor, en los centros de servicio de Braun o en el sitio [www.service.braun.com](http://www.service.braun.com).

## Cómo rasurarse (C)

El cabezal de rasurada (11) está diseñado para proporcionar una rasurada rápida y al ras en las piernas, las axilas y la zona del bikini. Rasúrese con la piel seca para obtener resultados óptimos.

Para recortar vello a un largo de 3 mm, acople el peine para recortar (10) y guíelo de manera plana sobre la piel, con la abertura en dirección contraria al crecimiento del vello.

### Limpieza

No limpie la lámina rasuradora con la escobilla, pues podría dañarla. El cabezal de la rasuradora se puede limpiar bajo agua corriente. Retire la unidad rasuradora para dejarla secar. Lubríquela con frecuencia (1. lámina/2. recortadora).

## Cómo desechar

Este producto contiene baterías y desechos electrónicos reciclables. Para proteger el medio ambiente, no deseche este producto junto con los residuos domésticos, sino en los puntos de recolección locales adecuados.

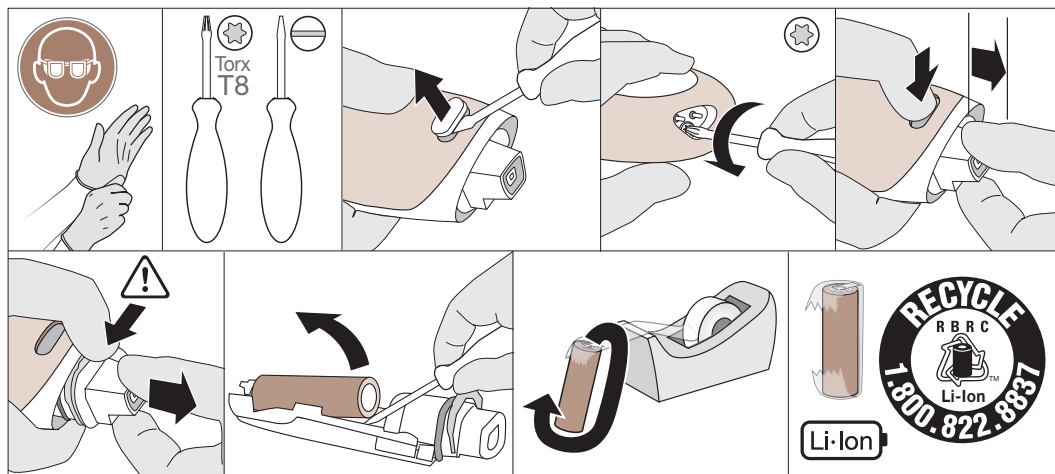
Sujeto a cambios sin previo aviso.

### Cómo extraer la batería al final de la vida útil del producto

Este aparato contiene una batería recargable. Antes de desechar el aparato, desarme el armazón como se muestra, retire la batería recargable y reciclela o deséchela según las normas ambientales locales.

**Precaución:** Si desmonta el aparato, lo destruirá y anulará la garantía.

Asegúrese de que la batería esté descargada antes de desensamblar el producto como se muestra a continuación:





# English

## FaceSpa, Type 5365

Your Silk-épil SES 9300 Beauty Set comes with a battery operated FaceSpa brush / epilator.

### Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- Do not use the appliance on irritated skin.
- Do not use the epilation head on eyelashes. You may use the epilation head for removing individual hairs between or above the eyebrows, but not for shaping eyebrows.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, textile ribbons etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- This product is not a toy. Keep the device out of reach of children and pets.
- Keep batteries away from children and pets. If swallowed, consult a physician at once. For information on treatment call (202) 625-3333.
-  This appliance is suitable for use in bath or shower if it is used with the brush attachment.

### Description

- 1 Battery compartment
- 2 On/off switch
- 3 Epilation head
- 4 Protective cap for epilation head
- 5a Cleansing brush
- 5b Vitalizing pad
- 6 Brush/pad adapter with release button (6a)

### Battery

Replace the battery as needed: Open the battery compartment (1) by turning the lid towards  using the brush provided. Replace the battery (AA alkaline, 1.5 V) observing correct polarity. Replace the lid by aligning the dot with  (see fig. c) and turning turning towards  to lock it. Make sure your hands and the appliance are dry when replacing the battery.

When the power decreases, replace the batteries promptly. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the appliance before being charged. Batteries may explode or leak and cause burn injury if recharged, disposed of in fire, inserted backwards or disassembled.

The terminals must not be short-circuited.

Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.

Batteries may leak if empty or not being used for a long time. Remove batteries in a timely manner and avoid skin contact whilst handling leaking batteries.

### Facial epilation

- Before use, make sure your skin and the epilation head are thoroughly clean.
- Turn on the appliance by sliding the on/off switch (2) to the left or to the right. The rotating direction of the tweezers depends on the direction you move the switch when turning on. For best results, make sure that the tweezers rotate against the direction of hair growth.
- To become familiar with the appliance, we recommend trying it first on the chin or near the outer corners of the mouth.
- Hold the appliance with the tweezers against a section of skin that you keep stretched with your free hand. Carefully guide it with gentle pressure against the direction of hair growth. Do not press too hard as this may lead to skin injury. To stretch the upper lip area, you may use your tongue to push from below.
- After use, slide the on/off switch to the «0» (= off) position.
- Carefully clean the epilation head using the cleaning brush provided. You may want to dip the brush into ethanol (70%). Make sure that it is completely dry before you re-attach it and close it with the protective cap.
- To relax the skin we recommend applying a moisturizing cream after epilation.
- When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any reddening can disappear overnight.

### Facial cleansing

Pull off the epilator head and attach the brush/pad adapter (6) provided with a cleansing brush (5a) or vitalizing pad (5b). Before use, moisten your skin.

- Use the cleansing brush or vitalizing pad as part of your daily cleansing routine with water, soap, cleanser, cleansing milk, gel or exfoliating products.
- The vitalizing pad additionally provides an intensive massage to improve your skin appearance.

Guide the brush/pad with gentle pressure and circular motions. Avoid the eye area and hairline. After use, rinse the brush/pad (5a/5b) with warm water. You may detach the brush/pad unit by pressing the release button (6a). After cleaning, leave all parts to dry completely before reattaching.

For best results, replace the brush/pad (5a/b) every 3 months. Different types of refills (Ref. no. 80 Face) are available from your retailer.

## Environmental notice

At the end of their life, empty batteries and the appliance should not be discarded with the household waste. Please dispose of them according to national or local regulations.



Subject to change without notice.

# Français

## FaceSpa, modèle 5365

Votre Coffret Beauté Silk-épil SES 9300 est accompagné d'une brosse/d'un épilateur FaceSpa alimenté par pile.

### Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne pas partager cet appareil avec d'autres personnes.
- Ne pas utiliser l'appareil sur une peau irritée.
- Ne pas utiliser la tête d'épilation pour épiler les cils. Il est possible d'utiliser la tête d'épilation pour enlever les poils entre au au-dessus des sourcils, mais pas pour les définir.
- Lorsque l'appareil est en marche, il ne doit jamais entrer en contact avec les cheveux, les cils, les rubans de tissu, etc. afin d'éviter les risques de blessure et pour ne pas bloquer ou endommager l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux.
- Tenir les piles hors de la portée des enfants et des animaux. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin. Pour obtenir des renseignements sur le traitement, composer le (202) 625-3333.
-  Cet appareil peut être utilisé dans le bain ou sous la douche s'il est utilisé avec l'accessoire brosse.

## Description

- 1 Compartiment à piles
- 2 Interrupteur marche/arrêt
- 3 Tête d'épilation
- 4 Capuchon de protection pour la tête d'épilation
- 5a Brosse nettoyante
- 5b Embout vivifiant
- 6 Adaptateur de brosse/d'embout avec bouton d'éjection (6a)

## Pile

Remplacer la pile lorsque nécessaire : Ouvrir le compartiment à piles (1) en tournant le couvercle en direction de  au moyen de la brosse fournie. Remplacer la pile (type AA alcaline de 1,5 V) en respectant la polarité. Replacer le couvercle en alignant le point avec  (voir fig. c) puis tourner vers la position  pour le fermer. Prendre soin de remplacer la pile lorsque les mains et l'appareil sont secs.

Lorsque la puissance diminue, remplacer les piles immédiatement. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Les piles rechargeables doivent être retirées de l'appareil. Les piles peuvent exploser ou couler et causer des brûlures si elles sont rechargées, jetées au feu, insérées à l'envers ou démontées.

Les pôles de la pile ne doivent pas être court-circuités.

Les piles déchargées doivent être retirées de l'appareil et jetées en toute sécurité.

Les piles peuvent couler si elles sont à plat ou si elles n'ont pas été utilisées depuis longtemps. Retirer les piles aussitôt que possible et éviter tout contact avec la peau lors de la manipulation de piles qui fuient.

## Épilation du visage

- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que la peau et la tête d'épilation sont bien propres.
- Faire coulisser l'interrupteur marche/arrêt vers la gauche ou vers la droite (2) pour mettre en marche l'appareil. Le mouvement rotatif des pincettes dépend de la direction donnée à l'interrupteur lors de la mise en marche. Pour des résultats optimaux, s'assurer que les pincettes tournent dans le sens opposé à la repousse.
- Pour vous familiariser avec l'appareil, nous recommandons d'en faire l'essai sur le menton ou près des coins extérieurs de la bouche.
- Maintenir l'appareil avec les pincettes sur la peau tendue à l'aide de la main libre. En exerçant une légère pression, déplacer l'appareil avec soin dans le sens opposé à la pousse des poils. Ne pas appuyer trop fort, car cela pourrait causer des lésions cutanées. Pour étirer la zone au-dessus de la lèvre, pousser sous la surface avec la langue.
- Après l'utilisation, faire glisser l'interrupteur marche/arrêt à la position « o » (arrêt).
- Nettoyer délicatement la tête d'épilation à l'aide de la brosse de nettoyage fournie. Vous pouvez aussi tremper la brosse dans de l'éthanol (70 %). Veillez à ce qu'elle soit complètement sèche avant de remettre le capuchon de protection en place et de le fermer.
- Nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation pour détendre votre peau.
- Il est préférable de s'épiler pour la première fois le soir afin que les rougeurs puissent disparaître durant la nuit.

## Nettoyage du visage

Retirer la tête d'épilation et fixer l'adaptateur de brosse/d'embout (6) fourni avec une brosse nettoyante (5a) ou l'embout vivifiant (5b). Avant d'utiliser l'appareil, humecter la peau.

- Utiliser la brosse nettoyante ou l'embout vivifiant dans le cadre d'une routine de nettoyage quotidienne avec de l'eau, du savon, un nettoyant, un lait démaquillant, un gel ou un produit exfoliant.
- L'embout vivifiant procure également un massage intensif qui améliore l'apparence de votre peau.

Déplacer la brosse/l'embout en exerçant une légère pression et en effectuant des mouvements circulaires. Éviter la zone autour des yeux et la naissance

des cheveux. Après utilisation, rincer la brosse/l'embout (5a/5b) à l'eau tiède. Pour détacher la brosse/l'embout, appuyer sur le bouton d'éjection (6a). Laisser sécher complètement toutes les pièces avant de les replacer.

Pour de meilleurs résultats, remplacer la brosse/l'embout (5a/b) tous les 3 mois. Différents types de recharges (numéro de référence 80 Face) sont offerts chez votre détaillant.

### **Avis environnemental**

Ne jamais jeter l'appareil ou les piles usées dans les ordures ménagères à la fin de leur vie utile. Jeter les piles et l'appareil conformément aux règlements nationaux et locaux.



Sous réserve de modifications sans préavis.

# Español

## FaceSpa, modelo 5365

Su set de belleza Silk-épil SES 9300 viene con un cepillo/una depiladora FaceSpa que funciona con pilas.

### Importante

- Por razones de higiene, no comparta este aparato con otras personas.
- No use el aparato en piel irritada.
- No use el cabezal de depilación en las pestañas. Puede usar el cabezal de depilación para quitar vellos individuales entre las cejas o encima de ellas, pero no para darles forma.
- Para evitar cualquier peligro de lesión e impedir que el aparato se bloquee o se dañe, el aparato encendido nunca debe tocar el cabello, las pestañas, listones de tela, etc.
- Este producto no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Mantenga las pilas alejadas de los niños y las mascotas. En caso de ingestión, comuníquese de inmediato con un médico. Para obtener información sobre el tratamiento, llame al (202) 625-3333.
-  Este aparato es adecuado para usarse en la bañera o en la ducha si se usa con el accesorio de cepillo.

### Descripción

- 1 Compartimiento de la pila
- 2 Botón de encendido y apagado
- 3 Cabezal de depilación
- 4 Tapa protectora para el cabezal de depilación
- 5a Cepillo limpiador
- 5b Almohadilla vigorizante
- 6 Adaptador para el cepillo/la almohadilla con botón de liberación (6a)

### Pila

Cambie la pila según sea necesario: Abra el compartimiento de la pila (1) girando la tapa hacia el símbolo  con la escobilla incluida. Cambie la pila (AA alcalina, 1.5 V) con la polaridad correcta. Vuelva a poner la tapa alineando el punto con el símbolo  (vea la fig. c) y girándola hacia el símbolo  para cerrarla. Asegúrese de que sus manos y el aparato estén secos al reemplazar la pila. Cuando disminuya la potencia, reemplace la pila de inmediato. Las pilas no recargables no se deben recargar. Las pilas recargables se deben retirar del aparato antes de ser recargadas.

Las pilas pueden explotar o gotear y causar quemaduras si las recarga, las desecha arrojándolas al fuego, las coloca al revés o las desarma.

No se debe causar un cortocircuito entre los polos.

Se debe retirar las pilas usadas del aparato y desecharlas de manera segura.

Es posible que las pilas goteen si no tienen carga o si no se han usado por mucho tiempo. Retire las pilas de manera oportuna y evite el contacto con la piel al manipular baterías que presenten derrames.

### Depilación facial

- Antes de usar el aparato, asegúrese de que la piel y el cabezal de depilación estén completamente limpios.
- Encienda el aparato deslizando el interruptor de encendido y apagado (2) hacia la izquierda o la derecha. La dirección de rotación de las pinzas depende de la dirección en que mueve el interruptor al encenderlo. Para obtener resultados óptimos, asegúrese de que las pinzas giren en dirección contraria al crecimiento del vello.
- Para familiarizarse con el uso del aparato, le recomendamos probarlo primero en la barbilla o cerca de las comisuras de la boca.
- Sostenga el aparato de modo que las pinzas estén en contacto con una zona de piel, manteniendo la misma estirada con la otra mano. Guíe el aparato cuidadosamente en dirección contraria al crecimiento del vello, ejerciendo una presión suave. No presione demasiado porque esto podría causarle heridas en la piel. Para estirar el área de la zona del bigote, puede empujar con la lengua desde abajo.
- Después de usar el aparato, deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición «O» (apagado).
- Limpie cuidadosamente el cabezal de depilación con la escobilla limpiadora que se proporciona. Puede sumergir la escobilla en etanol (70 %). Asegúrese de que está completamente seco antes de volver a ensamblarlo y cerrarlo con la tapa protectora.
- Para aliviar la piel, recomendamos aplicar una crema humectante después de la depilación.
- Se sugiere que se depile de noche la primera vez, para que cualquier posible enrojecimiento pueda desaparecer durante la noche.

### Limpieza facial

Retire el cabezal de depilación, coloque el adaptador de cepillo/almohadilla (6) con un cepillo limpiador (5a) o una almohadilla vigorizante (5b). Humedezca su piel antes de usar.

- Puede usar el cepillo limpiador o la almohadilla vigorizante como parte de su rutina de limpieza diaria con agua, jabón, producto limpiador, leche limpiadora, gel o productos de exfoliación.
- La almohadilla vigorizante también brinda un masaje intenso que mejora la apariencia de su piel.

Mueva el cepillo/la almohadilla presionando suavemente con movimientos circulares. Evite el área de los ojos y la línea de crecimiento del cabello.

Luego de usar, enjuague el cepillo/la almohadilla (5a/5b) con agua tibia. Puede separar la unidad del cepillo/la almohadilla presionando el botón de liberación (6a). Después de limpiarlas, deje secar todas las partes por completo antes de volver a ensamblarlas.

Para obtener mejores resultados, reemplace la unidad del cepillo/la almohadilla (5a/b) cada 3 meses.

Diferentes tipos de repuestos (ref. n.º 80 Face) están disponibles en su almacén distribuidor.

## **Aviso acerca del medio ambiente**

Al final de su vida útil, no tire las baterías agotadas ni el aparato junto con la basura doméstica. Deséchelos según las normas locales o nacionales.



Sujeto a cambios sin previo aviso.